

BRIZO®

107341



X00107341

TUB FILLER ACCESSORY KIT

JUEGO DE ACCESORIOS PARA LLAVES DE AGUA PARA BAÑERAS

TROUSSE D'ACCESSOIRE POUR ROBINET DE CUVE À LESSIVE

Model Number: _____
Número del modelo
Numéro de modèle

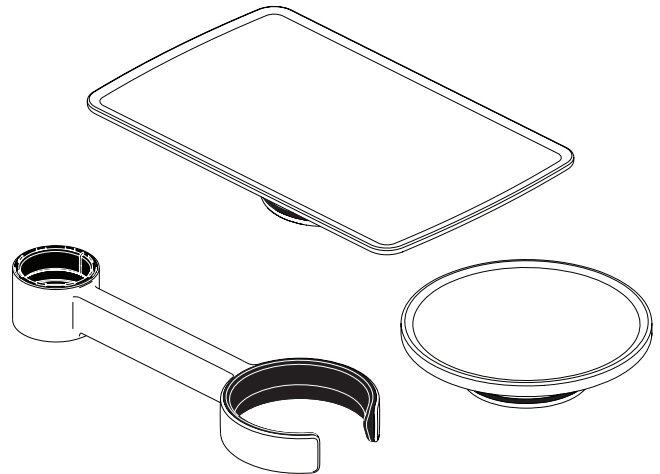
Date of Purchase: _____
Fecha de compra
Date d'achat

Register Online
Regístrese en línea
S'enregistrer en ligne
www.brizo.com/customer-support/product-registration

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.brizo.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.brizo.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.brizo.com



Read all instructions prior to installation.

⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

⚠ ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

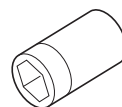
L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

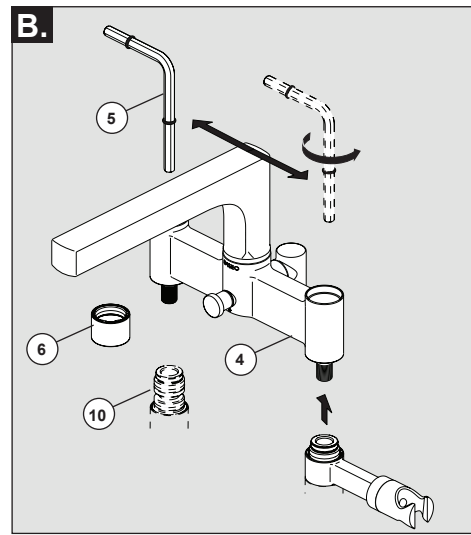
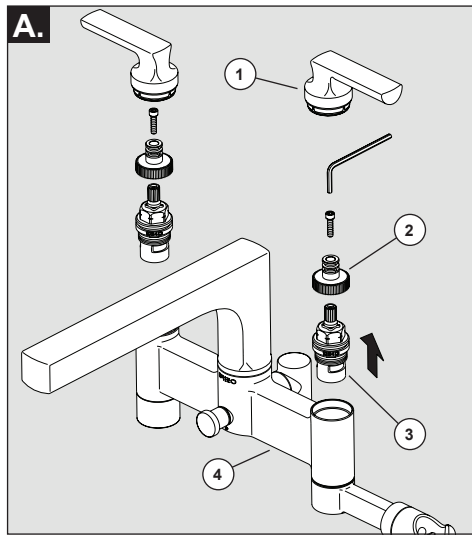
NOTE: Two handle tub filler body assembly and tub filler trim kit must be ordered separately.

NOTA: El ensamble de llaves de agua de dos manijas para el llenado de bañeras/tinas y el juego de piezas de accesorios de las llaves de agua para el llenado de bañera deben ordenarse por separado.

NOTE : Le corps de robinet de baignoire à deux manettes et la trousse de finition pour robinet de baignoire doivent être commandés séparément.

You may need:
Usted puede necesitar:
Articles dont vous pouvez avoir besoin :





Must turn off water supply prior to starting the first step.

- A.** **Note:** If installing accessory kit into existing tub filler body, remove body. Remove handles (1), handle adapters (2) and valves (3) from body (4). **Note:** keep handle adapters (2) physically separated from the handles (1). **DO NOT** allow the handle adapters (2) to contact the magnets in the handles after disassembly.

- B.** Remove body (4) using an 8mm allen wrench (5) included with the tub filler body kit. Alternate loosening hot and cold side. Slide off spacer (6) from riser adapter (10).

Debe cerrar el suministro de agua antes de comenzar el primer paso.

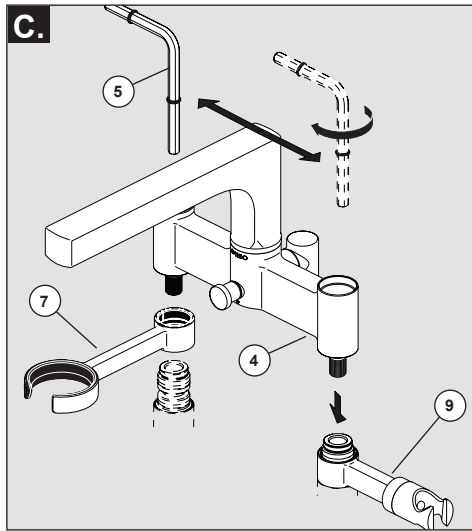
- A.** **Nota:** Si instala el juego de accesorios en la llave de agua de la bañera existente, retire la unidad. Retire las manijas (1), los adaptadores (2) y las válvulas (3) de la unidad (4). **Nota:** mantenga los adaptadores de las manijas (2) físicamente separados de las manijas (1). **NO** permita que los adaptadores de las manijas (2) tropiecen con los imanes de las manijas después del desmontaje.

- B.** Retire la unidad (4) con una llave Allen de 8 mm (5) incluida con el juego de la unidad de la llave de agua para el llenado de la bañera. Afloje alternando entre el lado del agua fría y caliente. Deslice el separador (6) del adaptador del tubo vertical (10).

Vous devez couper l'arrivée d'eau avant de passer à la première étape.

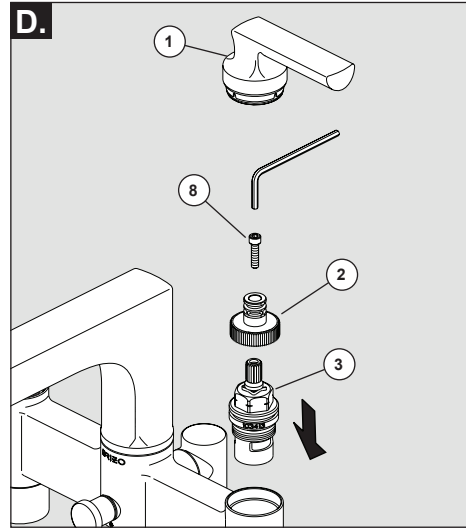
- A.** **Note :** Si vous installez cet accessoire dans un corps de robinet existant, retirez le corps. Enlevez les manettes (1), les adaptateurs de manette (2) et les soupapes (3) du corps (4). **Note :** Gardez les adaptateurs de manette (2) séparés physiquement des manettes (1). **NE LAISSEZ PAS** les adaptateurs de manette (2) entrer en contact avec les aimants dans les manettes après le démontage.

- B.** Retirez le corps (4) à l'aide de la clé Allen 8 mm (5) incluse dans la trousse d'accessoire pour le robinet de cuve de lessive. Desserrez la vis du côté eau chaude et celle du côté eau froide en alternant. Écartez la pièce d'espacement (6) du tube montant (10).



- C.** Install accessory arm (7) over the riser tube. Securely tighten body (4) using an 8mm allen wrench (5) included with the tub filler body kit. Alternate tightening hot and cold side until firmly securely.

Note: Accessory arm may be installed on either hot or cold riser tube. See body instructions to re-configure handshower holder(9).



- D.** Ensure no debris is on valve cartridges (3) and body seating surfaces. Re-install hot/cold valve cartridges (3) using 17mm socket, tighten firmly. Place handle adapter (2) over valve stem. Secure with screw (8) using 3mm allen wrench include with body kit. Rotate both handle adapters to the "off" position. Install handle (1) onto handle adapter (2), ensure handle is installed in the off position and aligned properly. Repeat installation for the other side.

- C.** Instale el brazo accesorio (7) sobre el tubería vertical. Apriete firmemente la unidad (4) con una llave Allen de 8 mm (5) incluida con el juego de la unidad de la llave de agua para el llenado de la bañera. Apriete alternando entre el lado del agua fría y caliente hasta que esté firmemente fijo.

Nota: El brazo de accesorios puede instalarse en el tubo vertical de agua fría o caliente. Consulte con las instrucciones de la unidad para volver a configurar el sujetador de la regadera de mano (9).

- D.** Asegúrese de que no haya residuos en las válvulas de cartucho (3) y las superficies de asiento de la unidad. Vuelva a instalar los cartuchos de la válvula fría/caliente (3) con un casquillo de 17 mm, apriete firmemente. Coloque el adaptador de la manija (2) sobre la espiga de la válvula. Fije con un tornillo (8) usando una llave Allen de 3 mm incluida con el juego de piezas de la unidad. Gire ambos adaptadores de la manija a la posición "off", cerrada. Instale la manija (1) en el adaptador de la manija (2), asegúrese de que la manija esté instalada en la posición cerrada y alineada correctamente. Repita la instalación en el otro lado.

- C.** Installez le bras d'accessoire (7) sur le tube montant. Serrez le corps solidement (4) à l'aide de la clé Allen de 8 mm (5) incluse dans la trousse d'accessoire. Serrez la vis du côté eau chaude et celle du côté eau froide solidement en alternant.

Note : Le bras d'accessoire peut être monté sur le tube montant d'eau chaude ou d'eau froide. Voir les instructions fournies avec le corps pour reconfigurer le support de douche à main (9).

- D.** Assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étrangers sur les cartouches de soupape (3) et les surfaces d'appui du corps. Réinstallez les cartouches des soupapes d'eau chaude et d'eau froide (3) à l'aide d'une clé à douille de 17 mm. Serrez-les solidement. Placez l'adaptateur de manette (2) sur la tige de soupape. Fixez-le avec la vis (8) à l'aide de la clé Allen de 3 mm fournie avec la trousse. Faites pivoter les adaptateurs des deux manettes jusqu'à la position de fermeture. Installez la manette (1) sur l'adaptateur de manette (2). Assurez-vous que la manette est installée à la position de fermeture et orientée correctement. Répétez l'installation de l'autre côté.